**Festivalul Național de Teatru, ediția 35**

**București, 17-26 octombrie 2025**

***FNT 2025. Te privește!***

**Programul spectacolelor și evenimentelor**

**Vineri, 17 octombrie**

*Eveniment găzduit în FNT*

**12.00-19.00** Muzeul Național de Artă Contemporană – MNAC București

**Kantor. În jurul Întoarcerii lui *Odiseu***

*atelier teatral* de explorare creativă și lucrul cu memoria, corpul și textul

dedicat studenților și tinerilor interesați de creația scenică

Susținut de: Gosia Jakubowska Raczkowska

Înscrieri (obligatoriu), până la 16 octombrie: info@mnac.ro

Organizatori: **Cricoteka, Muzeul Național de Artă Contemporană** **– MNAC București**

*Modul spectacole-lectură*

**16.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Media

**În singurătatea câmpurilor de bumbac** deBernard-Marie Koltès

Traducerea: Diana Nechit

Muzica: Ewan Hofman aka Silent Strike

Co-producători: **Institutul Francez din România, UNITER și FNT35**

Durata: 1h 10min

***16+***

***Spectacolul-lectură va fi urmat de o discuție cu publicul***

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**17.00** și **21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Alaska*** de Elise Wilk

Traducerea: Mária Albert

Regia: **Aba Sebestyén**

Decorul: Beáta Sós

Costumele: Judit Dobre-Kóthay

Coregrafia: Tünde Baczó

Muzica originală: Tibor Cári

Producători: **Teatrul Național Târgu Mureș – Compania „Tompa Miklós” și Studio Yorick**

Durata: 2h (fără pauză)

**12+**

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

**17.30** Teatrul Bulandra, Sala „Liviu Ciulei”

***Moarte la Teatrul de Revistă*** de Gabriel Sandu

Regia: **Gabriel Sandu**

Scenografia și light design: Miruna Croitoru

Coregrafia: Andrea Gavriliu

Muzica originală: Andrei Dinescu

Sound design: Viorel Andrinoiu

Producător: **Teatrul „Stela Popescu” București**

Durata: 3h (cu pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Spectacol invitat*

**18.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Grădina de sticlă***, după Tatiana Țîbuleac

Dramatizarea: Mariana Onceanu

Regia: **Petru Hadârcă**

Scenografia: Adrian Suruceanu

Pictor costume: Stela Verebceanu

Mișcarea scenică: Oleg Mardari

Muzica originală: Valentin Lindo Strișcov

Proiecții video: Radu Zaporojan

Producător: **Teatrul Național „Mihai Eminescu”, Chișinău**

Durata: 2h 30min (fără pauză)

**14+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*DESCHIDEREA OFICIALĂ A FNT35*

**21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***Gro(o)ve***

Conceptul: **Radu Afrim**

Coregrafia: Andrea Gavriliu

Scenografia: Cosmin Florea

Video design: Andrei Cozlac

Producător: **UNITER și FNT 2025**

Durata: 1h 30min

**Sâmbătă, 18 octombrie**

*#implicAT. micro-secțiunea austriacă în FNT*

**11.00**ARCUB, Sala Mare

**În spatele cortinei/camerei: Franzi Kreis în dialog cu Irina Wolf**

*Artist-talk și exemplificări video*

formă unică de developare a fotografiilor pe scenă,

sub formă de performance, combinând teatrul și procesele analogice

Producător: **Forumul Cultural Austriac**

Durata: 1h 30min

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Maratonul lansărilor de carte în FNT*

**11.00**Librăria Cărturești Modul (Str. Academiei, nr. 18-20)

**Identități. Antologie de piese Drama 5,** Editura IDEA

**Birlic** de Ion Moldovan, Editura Ecou Transilvan

**Dispariții. Union Place. Alaska** de Elise Wilk, Editura Tracus Arte

**Moștenirea** de Mihai Mălaimare, Editura RAO

**Jurnal de insider. Culisele unui festival** de Oltița Cintec, Editura Junimea

**Narațiuni ale corpului. Boală și discurs** de Daniela Șilindean, Editura Universității de Vest, Timișoara

**În singurătatea câmpurilor de bumbac** **și alte texte** de Bernard-Marie Koltès, Editura ULBS

*TNR la FNT*

**12.30** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Foaierul Tapiseriei

**Patimile după Iov** de Val Butnaru

*audiție în avanpremieră*

Regia artistică: Petru Hadârcă

Producător: **Teatrul Național Radiofonic**

În parteneriat cu: **Teatrul Naţional „Mihai Eminescu” Chişinău**

Durata: 2h

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Modul spectacole-lectură*

**16.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Media

**De ce vatmanul Frunză?** de Anamaria Feraru

Regia: Mara Oprea

Co-producători: **Teatrul „Regina Maria” Oradea, UNITER și FNT35**

Durata: 1h

***14+***

***Spectacolul-lectură va fi urmat de o discuție cu publicul***

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacol invitat*

**16.00** și **21.00** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Toaca***

Un spectacol de dans de: **Andrea Gavriliu, Mădălina Dan, Ștefan Lupu**

Lumini: Michal Stenzel
Costume: Ilona Binarsch

Coordonare producție: Monika Zembrzycka

Producător: **Polski Teatr Tańca​​, Polonia**

Durata: 1h 40min (fără pauză)

***12+***

***Spectacol de teatru-dans***

*Spectacole*

**16.00** Teatrul Masca, Sala Mare

***Jurnal de România #AiciSeViseazăLaSchimbare***

Textul și regia: **Carmen Lidia Vidu**

Scenografia:Olivia Stoica / Pinkbull Vintage

Light design: Andrei Ignat

Producător: **Teatrul Masca, București**

Durata: 1h 40min (fără pauză)

**14+**

**16.00** Teatrul Mic, Sala Atelier (Str.Constantin Mille, nr.16)

***Respirații (Lungs)*** deDuncan Macmillan

Traducerea: Mircea Sorin Rusu

Regia: **Cristian Ban**

Scenografia: Irina Chirilă

Light design: Alex Dancu

Producător: **Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad**

Durata: 1h 20min (fără pauză)

**14+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Focus: RADU AFRIM*

**18.30** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***Casa dintre blocuri*** de Radu Afrim

Traducerea: László Sándor

Regia: **Radu Afrim**

Decorul: Anna Kupás

Costumele: Orsolya Moldován

Coregrafia: Blanche Macaveiu

Light design: Radu Afrim, István Ádám

Video design: Samu Trucza

Universul sonor: Radu Afrim

Sound-desing: Vince Oláh

Producător: **Teatrul Național Târgu-Mureș – Compania „Tompa Miklós”**

Durata: 4h (cu pauză)

**16+**

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

**18.30** Teatrul Bulandra, Sala „Liviu Ciulei”

***Un inamic al poporului*** de Henrik Ibsen

Traducerea: Radu Iacoban

Adaptarea: Thomas Ostermeier și Florian Borchmeyer

Regia: **Radu Iacoban**

Scenografia: Tudor Prodan

Light design: Lucian Moga

Sound design: Aida Šošić

Producător: **Teatrul „Regina Maria” Oradea – Trupa „Iosif Vulcan”**

Durata: 2h 20min (cu pauză)

**14+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.30** Teatrul Nottara, Sala „George Constantin”

***Patimile sexului frumos în Epoca de Aur (așa cum le vedem la televizor)***

de Selma Dragoș, Elena Morar

Dramaturgia:Selma Dragoș

Regia: **Elena Morar**

Decorul și Light design: Ileana Zirra

Costumele: Miruna Croitoru

Coregrafia: Teodora Velescu

Muzica originală: Cristina Juncu

Operator video: Daniel Păun

Producător: **Teatrul Nottara București**

Durata: 2h 20min(fără pauză)

**12+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**21.00** Teatrul Metropolis, Sala Mică

***Aer***,după Charlotte Jones, cu texte documentare de Roxana Piticari și Liliana Oprea

Traducerea: Corina Moise

Regia: **Leta Popescu**

Scenografia: Bogdan Spătaru

Coregrafia: Mihai Mihalcea

Light design: Vlad Lăzărescu

Sound design: Andrei Raicu

Colaj video: Irina Caraulă (Alaska)

Producător: **Teatrul Metropolis București**

Durata: 1h 40min (fără pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**Duminică, 19 octombrie**

*Dezbatere FNT*

**11.00**ARCUB, Sala Mare

**Dramaturgii, adaptări și poetici**

Radu Afrim în dialog cu Ionuț Sociu

Despre dimensiunea dramaturgică din creația artistului Radu Afrim

Durata: 1h30min

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Maratonul lansărilor de carte în FNT*

**11.00**Librăria Cărturești Modul (Str. Academiei, nr. 18-20)

**Scenografi(c)a creației conștiente între esență și personalizare** de Alina Herescu, Editura Unversitaria Craiova și UArt Press

**Ghid experiențial de creație conștientă. Forme de cunoaștere unitară în flux** de Alina Herescu, Editura Unversitaria Craiova și UArt Press

**Utopii pentru secolul 21** de Alexandra Ares, Editura Junimea

**Schițe din repetiții** de Sânziana Tarță, Editura IDEA

**Copii răi. Profu`de religie. În zori, lumina e mai aspră** de Mihaela Michailov, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Dramaturgia germană contemporană pentru adolescenți**. Texte de Ivana Sokola, Thomas Freyer, Carina Sophie Eberle. Traducerrea Elise Wilk și Ciprian Marinescu, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Combates de dramaturgia. Teatru spaniol contemporan.** Textede Esther F. Carrodeguas, Paco Gámez, Nando López Alfredo Sanzol. Traducerea Aina Cantacuzino, Irina Călin, Florin Galiș, Ioana Anghel, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Female Playwrights and Applied Intersectionality in Romanian Theater** de Cătălina Florina Florescu, Editura Taylor & Francis

**Dramaturgie estonă contemporană**. Texte de Jaan Tätte, Mihkel Ulman, Diana Leesalu, Kaarel B. Väljamäe, Mehis Pihla, traducerea Raluca Rădulescu, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Pagini din istoria Teatrului Național Românesc din Chișinău** de Petru Hadârcă, Editura ULBS

**Dramaturgiile alcoolului**. **Repere dintr-o istorie fluidă a teatrului** de Călin Ciobotari, Editura Tracus Arte

**Vittorio Holtier. Scenografii / Stage Designs**, coordonator Adrian Damian, Editura Cheiron

*TNR la FNT*

**16.00** ARCUB, Sala Studio

**Dramaturgie pentru sunet**

*masă rotundă*

despre specificul dramaturgiei audio / creația de ficțiune audio

Participă: dramaturgii Alina Nelega, Mihaela Michailov și Claudiu Sfrischi-Lăudat, alături de scenarista și regizoarea Ilinca Stihi

Moderator: Oana Cristea Grigorescu, critic de teatru și producător de audio drama

Producător: **Teatrul Național Radiofonic**

Durata: 1h 30min

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**16.00** Teatrul Masca, Sala Mare

***Jurnal de România #AiciSeViseazăLaSchimbare***

Textul și regia: **Carmen Lidia Vidu**

Scenografia:Olivia Stoica / Pinkbull Vintage

Light design: Andrei Ignat

Producător: **Teatrul Masca, București**

Durata: 1h 40min (fără pauză)

**14+**

**17.00** și **21.00** Recul – Remediu Cultural (bld. Splaiul Unirii, nr.160)

***E doar sfârșitul lumii*** de Jean-Luc Lagarce

Traducerea: George State

Regia: **Eugen Jebeleanu**

Scenografia: Oana Micu

Coregrafia: Malena Silberschmidt

Muzica originală: Ovidiu Zimcea

Light design: Cristian Niculescu

Producător: **Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu – secția germană**

Durata: 1h 15min (fără pauză)

**14+**

***Spectacol în limba germană cu traducere în limba română (la cască)***

#*Focus: RADU AFRIM*

**18.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Zi de bucurie*** de Arne Lygre

Traducerea din limba franceză, regia, light design-ul și universul sonor: **Radu Afrim**

Scenografia:Anna Kupás

Coregrafia: Alice Veliche

Producător: **Teatrul Național „Vasile Alecsandri” Iași**

Durata: 3h 20min (cu pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.30** Teatrul Bulandra, Sala „Liviu Ciulei”

***Un inamic al poporului*** de Henrik Ibsen

Traducerea: Radu Iacoban

Adaptarea: Thomas Ostermeier și Florian Borchmeyer

Regia: **Radu Iacoban**

Scenografia: Tudor Prodan

Light design: Lucian Moga

Sound design: Aida Šošić

Producător: **Teatrul „Regina Maria” Oradea – Trupa „Iosif Vulcan”**

Durata: 2h 20min (cu pauză)

**14+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.30** Teatrul Nottara, Sala „George Constantin”

***Patimile sexului frumos în Epoca de Aur (așa cum le vedem la televizor)***

de Selma Dragoș, Elena Morar

Dramaturgia:Selma Dragoș

Regia: **Elena Morar**

Decorul și Light design: Ileana Zirra

Costumele: Miruna Croitoru

Coregrafia: Teodora Velescu

Muzica originală: Cristina Juncu

Operator video: Daniel Păun

Producător: **Teatrul Nottara București**

Durata: 2h 20min(fără pauză)

**12+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***Richard al III-lea*** de William Shakespeare

Adaptarea: Vecsei H. Miklós

Regia: **István Albu**

Scenografia: Erika Márton

Coregrafia: Franciska Szabó

Producător: **Teatrul de Nord Satu Mare – Trupa „Harag György”**

Durata: 3h (cu pauză)

**14+**

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

**21.00** Teatrul Metropolis, Sala Mică

***Aer***,după Charlotte Jones, cu texte documentare de Roxana Piticari și Liliana Oprea

Traducerea: Corina Moise

Regia: **Leta Popescu**

Scenografia: Bogdan Spătaru

Coregrafia: Mihai Mihalcea

Light design: Vlad Lăzărescu

Sound design: Andrei Raicu

Colaj video: Irina Caraulă (Alaska)

Producător: **Teatrul Metropolis București**

Durata: 1h 40min (fără pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Canin***,

adaptare liberă după filmul *Kynodontas* de Yorgos Lanthimos și Efthimis Filippou

Dramatizarea: Diana Nechit și Andrei C. Șerban

Regia: **Botond Nagy**

Decorul: Raul Cioabă

Costumele: Ioana Ungureanu

Muzica originală și sound design:Claudiu Urse

Light design: Cristian Niculescu

Producător: **Teatrul Național Târgu-Mureș – Compania „Liviu Rebreanu”**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română și traducere în limba engleză***

***ATENȚIE! Spectacolul conține limbaj licențios și scene cu impact emoțional, de violență fizică, verbală și psihică! În acest spectacol se folosesc lumini stroboscopice și fum de scenă inodor. Nu este recomandat persoanelor cu epilepsie, pacemaker, femeilor însărcinate și persoanelor cu dificultăți respiratorii****.*

**21.30** Teatrul Mic, Sala Atelier (Str.Constantin Mille, nr.16)

***Respirații (Lungs)*** deDuncan Macmillan

Traducerea: Mircea Sorin Rusu

Regia: **Cristian Ban**

Scenografia: Irina Chirilă

Light design: Alex Dancu

Producător: **Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad**

Durata: 1h 20min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**Luni, 20 octombrie**

*Modul spectacole-lectură*

**16.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Media

**ATENTAT** deFélix Estaire

Traducerea: Irina Călin

Regia: Alin Uberti

Co-producători: **Instituto Cervantes Bucuresti**, **UNITER și FNT35**

Durata: 1h

***14+***

***Spectacolul-lectură va fi urmat de o discuție cu publicul***

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Eveniment găzduit în FNT*

**17.00**Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Foaierul Sălii Media

*Vernisajul expoziției* **Totul este teatru**

Expoziție inedită de fotografie din culisele teatruluide: **Zsuzsa Hullan**

Curator: Vera Várszegi

Producător: **Institutul Liszt – Centrul Cultural Maghiar București**

**Expoziția poate fi vizitată în perioada 17-26 octombrie, în intervalul orar 10.00 – 18.00**

*Spectacole*

**17.00** și **21.00** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Nunta însângerată*** deFederico García Lorca

Regia: **Hunor Horváth**

Decorul: Elöd Golicza

Costumele: Zsofia Gabor

Coregrafia: Árpád Könczei

Muzica originală: Andrei Dinescu

Regia de film: Adrian Sitaru

Light design: Cristian Niculescu

Producător:**Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu – secția germană**

Durata: 1h 30min (fără pauză)

***Spectacol în limba germană cu traducere în limbile română și engleză***

**18.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Canin***

adaptare liberă după filmul *Kynodontas* de Yorgos Lanthimos și Efthimis Filippou

Dramatizarea: Diana Nechit și Andrei C. Șerban

Regia: **Botond Nagy**

Decorul: Raul Cioabă

Costumele: Ioana Ungureanu

Muzica originală și sound design:Claudiu Urse

Light-design: Cristian Niculescu

Producător: **Teatrul Național Târgu-Mureș – Compania „Liviu Rebreanu”**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

**16+**

***Spectacol în limba română și traducere în limba engleză***

***ATENȚIE! Spectacolul conține limbaj licențios și scene cu impact emoțional, de violență fizică, verbală și psihică! În acest spectacol se folosesc lumini stroboscopice și fum de scenă inodor. Nu este recomandat persoanelor cu epilepsie, pacemaker, femeilor însărcinate și persoanelor cu dificultăți respiratorii****.*

**18.00** Teatrul ACT

***Don Quijote*** de James Fenton,după romanul „Don Quixote” de Miguel Cervantes

Traducerea: George State

Regia: **Alexandru Dabija**

Costumele:Maria Miu

Producător: **Teatrul ACT București**

Durata: 2h 10min (cu pauză)

**12+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Spectacol invitat*

**19.00** ARCUB, Sala Mare

***Vicontele*** de Eugène Ionesco

Traducerea: Vlad Russo, Vlad Zografi

Regia, scenografia și sound design: **Slava Sambriș**

Light design: Andrei Chirtoca

Producător: **Teatrul Republican „Luceafărul”, Chișinău, Republica Moldova**

Durata: 1h 30min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.30** Teatrul Bulandra, Sala „Liviu Ciulei”

***Regina nopții***

Textul și regia: **Leta Popescu**

Scenografia: Bogdan Spătaru

Mișcarea scenică: Elena Anghel

Muzica originală: Csaba Boros

Versurile: Oana Mogoș

Light design: Marian Tarazi

Sound design: Dan Nedelescu

Producător: **Teatrul Dramatic „Fani Tardini” Galați**

Durata: 2h (fără pauză)

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**21.00** Teatrul Metropolis, Sala Mică

***Rătăcirea*** de Doru Vatavului

Regia: **Irisz Kovacs**

Scenografia: Réka Oláh

Muzica: Alexandra Chira și Adrian Piciorea

Producător: **ProTeatru Zalău**

Durata: 2h (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**22.00 Asta seară se improvizează** de Luigi Pirandello

Regia: Eugen Todoran

Din distribuţie: Tamara Buciuceanu, Horaţiu Mălăele

Producție: TVR, 1991

Durată: 1h 34min

***Audiență generală***

**Marți, 21 octombrie**

*Modul spectacole-lectură*

**16.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Media

**Luceafăr. Sex** deAlex Gorghe

Regia: Gabi Sandu

Co-producători: **Teatrul Masca București UNITER și FNT35**

Durata: 1h

***14+***

***Spectacolul-lectură va fi urmat de o discuție cu publicul***

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacol invitat*

**18.00** ARCUB, Sala Mare

***Vicontele*** de Eugène Ionesco

Traducerea: Vlad Russo, Vlad Zografi

Regia, scenografia și sound design: **Slava Sambriș**

Light design: Andrei Chirtoca

Producător: **Teatrul Republican „Luceafărul”, Chișinău, Republica Moldova**

Durata: 1h 30min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Spectacole*

**18.00** Teatrul Metropolis, Sala Mică

***Rătăcirea*** de Doru Vatavului

Regia: **Irisz Kovacs**

Scenografia: Réka Oláh

Muzica: Alexandra Chira și Adrian Piciorea

Producător: **ProTeatru Zalău**

Durata: 2h (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***Lungul drum al zilei către noapte***,după Eugene O’Neill

Traducerea: Raluca Rădulescu

Un scenariu de: Roman Doljanski

Regia: **Timofei Kuliabin**

Scenografia: Oleg Golovko

Muzica originală: Timofei Pastukhov

Light design: Ilia Pașnin

Producător:**Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu**

Durata: 2h (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.30** Teatrul ACT

***Don Quijote*** de James Fenton,după romanul „Don Quixote” de Miguel Cervantes

Traducerea: George State

Regia: **Alexandru Dabija**

Costumele:Maria Miu

Producător: **Teatrul ACT București**

Durata: 2h 10min (cu pauză)

**12+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.30** Teatrul Bulandra, Sala „Liviu Ciulei”

***Regina nopții***

Textul și regia: **Leta Popescu**

Scenografia: Bogdan Spătaru

Mișcarea scenică: Elena Anghel

Muzica originală: Csaba Boros

Versurile: Oana Mogoș

Light design: Marian Tarazi

Sound design: Dan Nedelescu

Producător: **Teatrul Dramatic „Fani Tardini” Galați**

Durata: 2h (fără pauză)

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**22.00 Avarul** de Molière

Regia: Mircea Cornișteanu

Regia TV: Olimpia Arghir

Din distribuţie: Constantin Cotimanis, Ruxandra Sireteanu, Ion Haiduc, George Alexandru

Producție: **TVR (1994)**, în colaborare cu Teatrul Nottara

Durată: 2h

***Audiență generală***

**Miercuri, 22 octombrie**

*TNR la FNT*

**12.00** UNITER

**Trilogia Labdacizilor** („Oedip rege”, „Oedip la Colonos” şi „Antigona” de Sofocle) – selecțiuni

*audiție în avanpremieră*

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Gavriil Pinte

Producător: **Teatrul Național Radiofonic**

Durata: 2h

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*#implicAT. micro-secțiunea austriacă în FNT*

**16.00**ARCUB, Sala Mare

**Democrația e faină! A demokrácia szórakoztató! Democracy is Fun!**

Valori ale artelor spectacolului și experiența democrației prin artă

*Artist-talk și prezentare proiect (exemplificări video)*

Producători: **Teatrul „Andrei Mureșanu” din Sfântu Gheorghe și Forumul Cultural Austriac**

Durata: 1h 30min

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Modul spectacole-lectură*

**16.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Media

**Nori de vânzare (ieftin)** deAlexandru Ivănoiu

Coordonator: Radu Horghidan

Co-producători: **Teatrul Dramatic „Fani Tardini” Galați,** **UNITER și FNT35**

Durata: 1h

***14+***

***Spectacolul-lectură va fi urmat de o discuție cu publicul***

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**17.00** și **21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Furtuna*** de William Shakespeare

Traducerea: Ádám Nádasdy

Dramatizarea: Anna Veress

Regia: **Viktor Bodó**

Decorul: Hanna Erős

Costumele: Bori Zatykó

Muzica originală: Klaus von Heydenander

Light design: Sándor Baumgartner

Producător: **Teatrul „Tamási Áron” Sfântu-Gheorghe**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

**17.00** și **21.00** Teatrul Odeon, Sala Majestic

***Iona*** deMarin Sorescu

Regia: **Silviu Purcărete**

Scenografia și light design: Dragoș Buhagiar

Muzica originală: Vasile Șirli

Producători: **Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu** și **Tokyo Metropolitan Theatre**

Durata: 1h 15min (fără pauză)

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.00** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Incendii*** deWajdi Mouawad

Traducerea: Zeno Fodor

Regia: **Alexandru Mâzgăreanu**

Decorul: Andreea Săndulescu

Costumele: Alexandra Boerescu

Muzica originală: Alexandru Suciu

Light-design: Daniel Klinger

Producător: **Teatrul de Stat Constanța**

Durata: 2h 30min (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Mic, Sala Atelier (Str.Constantin Mille, nr.16)

***Ferma animalelor***

Scenariu teatral de: Andrei Huțuleac după „Ferma animalelor” de George Orwell

Regia: **Andrei Huțuleac**

Scenografia: Maria Nicola

Coregrafia: Ștefan Lupu

Song-uri: Oana Pușcatu

Light design: Lucian Moga

Sound design: Marin Grigore

Producător: **Teatrul Mic București**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Opera Națională București

***Am bombardat New Haven*** de Joseph Heller

Traducerea: Ramona Tripa

Regia: **László Bocsárdi**

Decorul: József Bartha

Costumele: Anna-Aletta Lokodi

Coregrafia: Noémi Bezsán

Muzica: Magor Bocsárdi

Producător: **Teatrul Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca**

Durata: 3h (cu pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română și traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Atelier

***Orașul comoară***

Dramatugia: Petro Ionescu

Regia: **David Schwartz**

Scenografia: Mihai Păcurar

Coregrafia: Dominik M. Iabloncic

Muzica originală: Mara Solomon

Light design și Sound design: Cătălin Filip și Alex Maftei

Producător: **Reactor de creație și experiment Cluj**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Proorocul Ilie*** de Tadeusz Słobodzianek

Traducerea: Luiza Săvescu și Passionaria Stoicescu

Dramaturgia: Diana Nechit

Regia: **Botond Nagy**

Scenografia: Irina Moscu

Lighting și Video design: Cristian Niculescu

Muzica originală și Sound design: Claudiu Urse

Producător:**Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București**

Durata: 2h 05min (fără pauză)

***Scene care îi pot afecta emoțional, limbaj licențios, scene cu conotație sexuală.***

***Din cauza efectelor stroboscopice și de lumină, de scurtă durată și intensitate, spectacolul nu este recomandat persoanelor cu fotosensibilitate și celor care suferă de epilepsie! În spectacol se folosește fum de scenă inodor!***

**18+**

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**22.00 Fierarii** de Milos Nikolic

Regia: Horațiu Mălăele

Distribuția: Horaţiu Mălăele, George Mihăiţă, Maia Morgenstern, Valentin Teodosiu

Producție: **TVR**, preluare de la Teatrul de Comedie

Durată: 1h

***Audiență generală***

**Joi, 23 octombrie**

*Eveniment găzduit în FNT*

**13.00** Muzeul Național al literaturii Române(Strada N. Crețulescu, nr.8)

**Mihai Ispirescu 85**

*Întâlnire*cudramaturgul Mihai Ispirescu

Invitați: criticii de teatru Doina Papp, Ioan Cristescu

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*FNT Educațional*

**16.00** Teatrul Național „I.l. Caragiale” din București, Sala Media

**Cum ne formăm. Cum evoluăm. Cum ne privim**

*întâlnire* a trupelor de teatru de adolescenți din București

cu regizorul **Radu Afrim**, artist asociat al FNT

despre influențe artistice transformatoare, desprinderi necesare,

vulnerabilități artistice și momente de nesiguranță

Moderator: Mihaela Michailov, curatoare FNT Educațional

Durata: 1h30min

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**17.00** și **21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***Lecția*** de Eugène Ionesco

Traducerea: Vlad Russo și Vlad Zografi

Regia: **Bobi Pricop**

Scenografia: Oana Micu

Mișcarea scenică și muzica originală: Eduard Gabia

Light design: Dodu Ispas, Ștefăniță Rezeanu

Sound design: George Udrea

Producător: **Teatrul Național „Marin Sorescu” Craiova**

Durata: 1h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*spectacol pe gradene*

**18.00** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Incendii*** deWajdi Mouawad

Traducerea: Zeno Fodor

Regia: **Alexandru Mâzgăreanu**

Decorul: Andreea Săndulescu

Costumele: Alexandra Boerescu

Muzica originală: Alexandru Suciu

Light-design: Daniel Klinger

Producător: **Teatrul de Stat Constanța**

Durata: 2h 30min (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**18.30** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Atelier

***Orașul comoară***

Dramatugia: Petro Ionescu

Regia: **David Schwartz**

Scenografia: Mihai Păcurar

Coregrafia: Dominik M. Iabloncic

Muzica originală: Mara Solomon

Light design și Sound design: Cătălin Filip și Alex Maftei

Producător: **Reactor de creație și experiment Cluj**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Excelsior, Sala „Ion Lucian”

***Mândrie și prejudecată (un fel de)***

De Isobel McArthur,după romanul lui Jane Austen „Mândrie și prejudecată”

Traducerea: Adrian Nicolae

Regia și light-design-ul: **Alexandru Mâzgăreanu**

Decorul:Andreea Săndulescu

Costumele: Alexandra Boerescu

Mișcarea scenică: Mariana Gavriciuc

Muzica originală și aranjament muzical:Alexandru Suciu

Producător: **Teatrul Excelsior București**

Durata: 2h 30min (cu pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Trei surori*** de A.P. Cehov

Traducerea: Raluca Rădulescu

Regia: **Theodor-Cristian Popescu**

Conceptul și scenografia: Velica Panduru

Decorul:Velica Panduru(coproducție decor: Tukuma Works)

Costumele:Sabina Reus

Coregrafia: Flavia Giurgiu

Muzica originală și Sound design: Andrei Raicu

Light design: Cristian Niculescu

Producător: **Teatrul Tineretului Piatra Neamț**

Durata: 2h 30min (cu pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**21.00** Teatrul Mic, Sala Atelier (Str.Constantin Mille, nr.16)

***Ferma animalelor***

Scenariu teatral de: Andrei Huțuleac după „Ferma animalelor” de George Orwell

Regia: **Andrei Huțuleac**

Scenografia: Maria Nicola

Coregrafia: Ștefan Lupu

Song-uri: Oana Pușcatu

Light design: Lucian Moga

Sound design: Marin Grigore

Producător: **Teatrul Mic București**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**22.00 Bani din cer** de Ray Cooney

Regia: Horațiu Mălăele

Regia TV: Silviu Jicman

Din distribuţie: George Mihăiţă, Virginia Mirea, Mihaela Teleoacă

Producție: **TVR (2008)**,preluat de la Teatrul de Comedie

Durată: 1h 30min

***Audiență generală***

**Vineri, 24 octombrie**

*Eveniment găzduit în FNT*

**11.00**ARCUB, Sala Mare

**Cu o femeie nu se face primăvara. Arhive de ieri pentru teatrul de azi** ([www.fem100.ro](http://www.fem100.ro))

*Discuție liberă* despre arhivele creatoarelor din teatrul românesc

Prezentare a Arhivei feministe de teatru *FEM100*

Cu: Gianina Carbunariu, Cristina Modreanu și Ionuț Sociu

Producător: **Asociația Română pentru Promovarea Artelor Spectacolului (ARPAS)**

Durata: 1h

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**17.00** și **21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru” ***Reconstituirea***

Conceptul: Catinca Drăgănescu și Ciprian Făcăeru

Textul și regia: **Catinca Drăgănescu**

Scenografie fizică, VR/AR & lighting design: Ciprian Făcăeru

Costume și consultant scenografie: Lia Dogaru

Dezvoltare software Reconstituirea VR/AR: Augmented Space Agency (Dan Făcăeru și Sabin Șerban)

Compoziția muzicală originală și sound design: Cristian Vieriu (interior 8)

Lumini: Alina Mitrache / Marian Tudorache

Sound: Emy Guran

Video: Florin Chirea

Producător: **Teatrul Național „Marin Sorescu” Craiova**

Durata: 1h 30min (fără pauză)

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*spectacol pe gradene*

**17.00** și **21.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Un înger soseşte la Babilon*** de Friedrich Dürrenmatt

Traducerea: Árpád Fáy

Dramatizarea: Réka Dálnoky

Regia: **László Bocsárdi**

Decorul: József Bartha

Video design-ul: András Rancz

Costumele: Izsák-Szőke

Coregrafia: Attila Bordás

Muzica originală și Sound design-ul: László Bakk-Dávid

Light design: Tamás Bányai

Producător: **Teatrul „Tamási Áron”, Sfântu-Gheorghe**

Durata: 2h 40min (cu pauză)

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

***In spectacol se folosesc efecte de lumină foarte puternice!***

**18.00** Teatrul Excelsior, Sala „Ion Lucian”

***Mândrie și prejudecată (un fel de)***

De Isobel McArthur,după romanul lui Jane Austen „Mândrie și prejudecată”

Traducerea: Adrian Nicolae

Regia și light-design-ul: **Alexandru Mâzgăreanu**

Decorul:Andreea Săndulescu

Costumele: Alexandra Boerescu

Mișcarea scenică: Mariana Gavriciuc

Muzica originală și aranjament muzical:Alexandru Suciu

Producător: **Teatrul Excelsior București**

Durata: 2h 30min (cu pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Odeon, Sala Majestic

***NIJINSKI • Agonie și Extaz***

Conceptul, regia, coregrafia, light-design-ul: **Arcadie Rusu**

Scenografia: Yasmin Asan

Muzica originală: Alexandru Suciu

Producător: **Teatrul Odeon București**

Durata: 1h 05min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**20.30** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Lina*** de Alexandra Felseghi

Regia: **Adina Lazăr**

Scenografia: Bianca și Sabina Veșteman

Sound design: Adrian Piciorea

Producător: **Teatrul „Andrei Mureșanu” Sfântu-Gheorghe**

Durata: 2h 40min (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limbile engleză și maghiară***

*TVR Cultural la FNT*

**22.00 Gaițele** de Alexandru Kirițescu

Adaptarea și regia: Nae Cosmescu

Din distribuţie: Draga Olteanu Matei, Margareta Pogonat, Leopoldina Bălănuţă, Olga Tudorache

Producție: **TVR (1993)**

Durată: 2h 25min

***Audiență generală***

*Povestea unui vis. Grivița53*

**23.00** Teatrul Grivița53 (Calea Griviței, nr.53)

*premieră*: **Iubirea din noaptea prohodului** de Nora Iuga

Un performance cu: Rodica Mandache

Producător: Teatrul Grivița53

Durata: 1h

**Sâmbătă, 25 octombrie**

*Maratonul lansărilor de carte în FNT*

**11.00**Librăria Cărturești Modul (Str. Academiei, nr. 18-20)

**Va urma. 10 piese politice** de Gianina Cărbunariu, Editura Matca

**Învinși și învingători. Artiști în culisele scenei socialiste** de Cristina Modreanu, Editura Vremea

**Mulțumesc** de Constantin Chiriac, Editura Junimea

**Cultură și credință. Părintele Constantin Necula în dialog cu Constantin Chiriac** de Constantin Chiriac și Constantin Necula, Editura Junimea

**Ivo van Hove, frenezia creației**. Coordonator Frédéric Maurin, traducerea Sorin Gherguț, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Sfârșitul lumii valorilor** de Krystian Lupa și Łukasz Maciejewski, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Ăsta-i Shakespeare** de Emma Smith, traducerea Adrian Buz, Fundația Culturală „Camil Petrescu”

**Gustul teatrului** de Carmen Mihalache, Editura Junimea

**Safari** de Mihai Maniuțiu, Editura Humanitas

**un regizor: Theodor-Cristian Popescu** de Raluca Blaga, UArtPress și Presa Universitară Clujeană

**Revista Vestul Dramatic**, coordonator Denisse Moise, proiect implementat de Teatrul de Vest Reșița

*Spectacole*

**17.00** Centrul de Teatru Educațional Replika

***În zori, lumina e mai aspră*** de Mihaela Michailov

Regia: **Radu Apostol**

Scenografia: Gabi Albu

Video: Elena Găgeanu

Asistentă scenografie: Cosmina Croitoru

Coregrafia: Florin Fieroiu

Muzica originală și Sound design: Sebastian Androne-Nakanishi

Light design: Radu Apostol

Producător: **Centrul de Teatru Educațional Replika, în parteneriat cu ADO**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limbile română și idiș cu traducere în limba engleză***

**17.00** Teatrul Metropolis, Sala Mare

***Goodbye, Lenin!*** de Wolfgang Becker și Bernd Lichtenberg

Traducerea: Elise Wilk

Dramatizarea: Bernd Lichtenberg

Regia: **Eugen Jebeleanu**

Scenografia: Velica Panduru

Decorul (producție): Tukuma Works

Costumele: Carmen Secăreanu

Light design: Cristian Niculescu

Sound design: Niko Becker

Imagine video: Iustin Șurpănelu

Asistență scenografie: Maria Constantin

Producător: **Teatrul Tineretului Metropolis, București**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

*16+*

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.00** Teatrul Bulandra, Sala „Toma Caragiu”

***Lina*** de Alexandra Felseghi

Regia: **Adina Lazăr**

Scenografia: Bianca și Sabina Veșteman

Sound design: Adrian Piciorea

Producător: **Teatrul „Andrei Mureșanu” Sfântu-Gheorghe**

Durata: 2h 40min (fără pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limbile engleză și maghiară***

**19.30** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Mary Stuart***,adaptare de Robert Icke, după Friedrich Schiller

Traducerea: Irina Velcescu

Versiunea scenică: Daniela Dima, regizor asociat

Regia: **Andrei Șerban**

Decorul: Helmut Stürmer

Costumele: Corina Grămoșteanu

Video design: Andrei Cozlac

Muzica originală: Alexei Țurcan

Light design: Cristian Niculescu

Sound design: Liviu Stoica

Producător: **Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București**

Durata: 2h 40min (cu pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

**19.30** Teatrul Evreiesc de Stat

***Mesia*** de Martin Sherman

Traducerea: Lorena Luchian, Alexandru Panait și Andrei Măjeri

Adaptarea și regia: **Andrei Măjeri**

Scenografia: Irina Chirilă

Mișcarea scenică: Daniel Dragomir

Muzica originală: Folclor sefard

Light design: Andrei Ignat, Andrei Măjeri

Producător:**Teatrul Evreiesc de Stat**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Focus: RADU AFRIM*

**20.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***TEATRO LÚCIDO la malul infinitului***

Scenariul și regia: **Radu Afrim**

Include texte de: Adriana Bittel, Bogdan Răileanu, Doina Ruști

Scenografia: Irina Moscu

Coregrafia: Flavia Giurgiu

Muzica originală: Alexandru Suciu

Light design: Cristian Niculescu

Video design: Andrei Dermengiu

Producător: **Teatrul de Stat Constanța**

Durata: 3h 40min (cu pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*spectacol pe gradene*

**20.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Janovics***

Dramaturgia: Nikolett Németh

Regia: **Attila Vidnyánszky Jr.**

Decorul: Csaba Csíki

Costumele: Zsuzsanna Cs. Kiss

Coregrafia: István Berecz

Muzica originală: Dávid Mester

Producător: **Teatrul Maghiar de Stat Cluj**

Durata: 3h (cu pauză)

***12+***

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**20.00 Cumetrele** de Michel Tremblay

Regia: Petre Bokor

Adaptarea și regia TV: Eugen Todoran

Din distribuţie: Tamara Buciuceanu, Adriana Trandafir, Dorina Lazăr, Carmen Tănase

Producție: **TVR (1997)**, preluat de la Teatrul Bulandra

Durată: 1h 40min

***Audiență generală***

**Duminică, 26 octombrie**

*Maratonul lansărilor de carte în FNT*

**11.00**Librăria Cărturești Modul (Str. Academiei, nr. 18-20)

**Trup, Vibrație și Coordonare, Voință și Concentrare /T = 2x(V+C)** de Ioan Ardelean, Editura Eikon

**Interludic** de Alexander Hausvater, Editura Integral

**Muzica între libertate și manipulare** de A.G. Weinberger, Editura Integral

**Nu mă așteptam de la mine!** de Petre Bokor, Editura Integral

**Viața în limita stocului disponibil** de Petre Barbu, Editura Integral

**The King’s Trap (Capcana regelui). Sau cum înțeleg eu teatrul** de Eugen Nacht-Stroe, Editura Integral

**Trenul cu aripi** de Udrea Rotaru, Editura Integral

**MiRaBor. Miruna și Radu Boruzescu. O biografie artistică** de Radu Boruzescu, Iulia Gherghescu, Anca Ioniță, Editura UNATC Press

**O poetică a artei actorului** de Ion Cojar, UNATC Press

**Moștenirea** de Mihai Mălaimare, Editura RAO

*Spectacole*

**17.00** Centrul de Teatru Educațional Replika

***În zori, lumina e mai aspră*** de Mihaela Michailov

Regia: **Radu Apostol**

Scenografia: Gabi Albu

Video: Elena Găgeanu

Asistentă scenografie: Cosmina Croitoru

Coregrafia: Florin Fieroiu

Muzica originală și Sound design: Sebastian Androne-Nakanishi

Light design: Radu Apostol

Producător: **Centrul de Teatru Educațional Replika, în parteneriat cu ADO**

Durata: 2h (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limbile română și idiș cu traducere în limba engleză***

**17.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Pictură

***Janovics***

Dramaturgia: Nikolett Németh

Regia: **Attila Vidnyánszky Jr.**

Decorul: Csaba Csíki

Costumele: Zsuzsanna Cs. Kiss

Coregrafia: István Berecz

Muzica originală: Dávid Mester

Producător: **Teatrul Maghiar de Stat Cluj**

Durata: 3h (cu pauză)

***12+***

***Spectacol în limba maghiară cu traducere în limbile română și engleză***

*Eveniment găzduit în FNT*

**18.00** Muzeul Național de Artă Contemporană – MNAC București

**50 de ani de la premiera cu „Clasa moartă”**

* finisajul expoziției **Costum / Sculptură / Corp. Obiectele teatrale ale lui Kantor”**
* amintiri ale actorilor lui Tadeusz Kantor
* **„Clasa moartă”** (*proiecție* a înregistrării spectacolului)

Regia: Tadeusz Kantor

Producător: Andrzej Wajda

O producție: TVP (1976)

Durata: 1h 15min

Moderator eveniment: Bogdan Renczyński, actor și curator

Organizatori: **Cricoteka, Muzeul Național de Artă Contemporană** – **MNAC București**

*Întâlnirea se va desfășura în limba engleză. Proiecțiile vor fi subtitrate în limba română*

***INTRAREA LIBERĂ în limita locurilor disponibile***

*Spectacole*

**18.00** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala Studio

***Mary Stuart***,adaptare de Robert Icke, după Friedrich Schiller

Traducerea: Irina Velcescu

Versiunea scenică: Daniela Dima, regizor asociat

Regia: **Andrei Șerban**

Decorul: Helmut Stürmer

Costumele: Corina Grămoșteanu

Video design: Andrei Cozlac

Muzica originală: Alexei Țurcan

Light design: Cristian Niculescu

Sound design: Liviu Stoica

Producător: **Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București**

Durata: 2h 40min (cu pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*Focus: RADU AFRIM*

**19.30** Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Sala „Ion Caramitru”

***TEATRO LÚCIDO la malul infinitului***

Scenariul și regia: **Radu Afrim**

Include texte de: Adriana Bittel, Bogdan Răileanu, Doina Ruști

Scenografia: Irina Moscu

Coregrafia: Flavia Giurgiu

Muzica originală: Alexandru Suciu

Light design: Cristian Niculescu

Video design: Andrei Dermengiu

Producător: **Teatrul de Stat Constanța**

Durata: 3h 40min (cu pauză)

***16+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*spectacol pe gradene*

**19.30** Teatrul Evreiesc de Stat

***Mesia*** de Martin Sherman

Traducerea: Lorena Luchian, Alexandru Panait și Andrei Măjeri

Adaptarea și regia: **Andrei Măjeri**

Scenografia: Irina Chirilă

Mișcarea scenică: Daniel Dragomir

Muzica originală: Folclor sefard

Light design: Andrei Ignat, Andrei Măjeri

Producător: **Teatrul Evreiesc de Stat**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

***14+***

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

*TVR Cultural la FNT*

**20.00 Micul infern** de Mircea Ștefănescu

Adaptarea și regia: Mihai Berechet

Din distribuţie: Silvia Dimitrescu Timică, Lucia Mureşan, Ion Dichiseanu, Ştefan Radoff

Producție: **TVR (1979)**,preluat de la Teatrul Nottara

Durată: 1h 50min

***Audiență generală***

*Spectacole*

**21.00** Teatrul Metropolis, Sala Mare

***Goodbye, Lenin!*** de Wolfgang Becker și Bernd Lichtenberg

Traducerea: Elise Wilk

Dramatizarea: Bernd Lichtenberg

Regia: **Eugen Jebeleanu**

Scenografia: Velica Panduru

Decorul (producție): Tukuma Works

Costumele: Carmen Secăreanu

Light design: Cristian Niculescu

Sound design: Niko Becker

Imagine video: Iustin Șurpănelu

Asistență scenografie: Maria Constantin

Producător: **Teatrul Tineretului Metropolis, București**

Durata: 1h 50min (fără pauză)

*16+*

***Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză***

***\*\*\*\****

***Modul FNT Educațional***

**Ediția a IV-a**

*Spectacole și activități teatrale cu CIRCUIT INCHIS, dedicate elevilor și liceenilor.*

Curator: criticul de teatru și dramaturga **Mihaela Michailov**

***FNT Educațional.*** *Spectacole*

**Luni, 20 octombrie, Liceul Teoretic „Constantin Brâncoveanu”**

**Marți, 21 octombrie, Colegiul Național „Ion Neculce”**

**Noduri de creștere** de Carla Oncescu

Cu: Iulia Popa

Regia: Carla Oncescu

**Joi, 23 octombrie, ora 10.20, Colegiul Economic Viilor**

**Alice în Țara Ferentari**

Regia, adaptarea și dramatizarea: Nona Șerbănescu și Alex Fifea

Asistență regie: Daria Roșianu

Mișcare scenică: Anca Stoica

Costume: Marian Enache

Suport vizual: Nona Șerbănescu

Fotografie: Vlad Roșianu și Petrișor Barbu

Producător: **Asociația Ferentari**

***FNT Educațional.*** *Ateliere*

**20-24 octombrie | Școala Gimnazială, nr. 162, București**

Atelier de confecționat obiecte care devin povești în mișcare

Susținut de: **Ana Crăciun Lambru**

**20-24 octombrie | Școala Gimnazială, nr. 96, București**

Atelier de dezvoltare creativă prin neurografică

Susținut de: **Alina Herescu**

**20-24 octombrie |** **Colegiul Național „Victor Babeș”,** **București**

Atelier de coregrafie

Susținut de: **Sergiu Diță**

***FNT Educațional****.* *Caravana dramaturgiei educaționale*

Începând cu 17 octombrie, 15 autori și autoare de teatru, printre care: **Elise Wilk, Maria Manolescu, Alexandra Felseghi, Catinca Drăgănescu, Gabriel Sandu, Doru Vatavului, Cosmin Stănilă, Daria Ancuța, Raluca Cîrciumaru, Anca Munteanu, Iulia Mirică, Mara Căruțașu, Cristina Bordeanu, Raluca Ungureanu, Leta Popescu** – vor citi fragmente din piesele lor și vor intra în dialog cu eleve și elevi, în școli și licee din București.

*\*\*\*\*\*\**

***PROGRAMUL EXPOZIŢIILOR ȘI EVENIMENTELOR DESFĂȘURATE***

***PE ÎNTREAGA PERIOADĂ A FNT35***

*Expoziții și instalații*

**17-26 octombrie** | 13.00-19.00 | Teatrul Grivița53

**Povestea unui vis. Grivița53**

(inaugurareaclădirii Teatrul *Grivița53. Primul teatru construit împreună*)

O călătorie imersivă în intimitatea de naștere a Teatrului Grivița53

Instalație de obiecte autentice, fragmente de jurnal foto-video, mărturii nemărturisite, gânduri nerostite și emoții sedimentate pe parcursul unui deceniu

Spațiu expozițional de: **Maria Miu** și **Iuliana Vîlsan**

Producător: **Teatrul Grivița53**

**17-26 octombrie** | Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Foaierul de Marmură

**literATitudini**

*(Instalație video)*

Despre ce înseamnă să fii implicat social prin exercițiul scrisului și relevanța sa democratică

Explicații video oferite de 12 voici importante ale literaturii austriece contemporane:

**Anna Baar, Bettina Balàka, Raphaela Edelbauer, Olga Flor, Valerie Fritsch, Susanne Gregor, Reinhard Kaiser-Mühlecker, Barbi Marković, Mieze Medusa, Karin Peschka, Robert Prosser, Ferdinand Schmalz**

Producători: **Forumul Cultural Austriac, ORF, Societatea austriacă pentru Literatură**

**17-26 octombrie** | (miercuri – duminică), 11.00 – 18.30 | Muzeul Național de Artă Contemporană – MNAC București

**Costum / Sculptură / Corp. Obiectele teatrale ale regizorului Tadeusz Kantor**

*(expoziție)*

Curatori: Justyna Droń, Bogdan Renczyński

Coordonare: Justyna Droń, Sandra Demetrescu, Nicoleta Coman

Organizatori: **Cricoteka, Muzeul Național de Artă Contemporană** **– MNAC București**

**17-26 octombrie** | 10.00 – 18.00 | Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Foaierul Sălii Media

**Nonstop imaginarium**

*(spațiu de audiții audio drama)*

producții recente ale TNR, organizate tematic, pot fi accesate cu un cod QR de pe telefonul mobil, în ambianța protejată a unei audiții de teatru radiofonic.

Producător: **Teatrul Național Radiofonic**

*FNT On Air*

În perioada Festivalului Național de Teatru (17-26 octombrie),

Teatrul Național Radiofonic oferă 31 de spectacole de teatru radiofonic

Difuzate on air pe Radio România Cultural, Radio România Actualități

și online pe [www.eteatru.ro](http://www.eteatru.ro).

Programul complet: [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

***Studio FNT*** *by Cinemaraton*

18-26 octombrie, 11.00 și 12.00

**„Vocea” festivalului, Studio-ul FNT35** transmite de la UNITER

(office Ion Caramitru) întâlnirile artiștilor

cu moderatorii Zomir Dimovici și Octavian Szalad.

Din culisele FNT și despre teatrul românesc de azi.

Live pe: Cinemaraton, fnt.ro, contul de Facebook FNT și canalul de YouTube al UNITER

**20 și 21 octombrie**

**Întâlnirile Consiliului Regional European**

(European Regional Council – ERC) al Institutului Internațional de Teatru

oportunitate pentru Centrele ITI europene de a se conecta și de a promova obiective comune în domeniul artelor spectacolului

*ERC este un punct cheie de coordonare pentru Centrele Naționale ITI din Europa, axat pe încurajarea colaborării, schimbul de bune practici și promovarea misiunii ITI în regiune.*

Organizator: **UNITER – Centrul Român ITI**

***\*Atenție, programul poate suferi modificări!***